

# Advance Unedited Version

United Nations

E/C.19/2007/3/Add.3



**Economic and Social Council**

Distr.: General  
27 February 2007

Original: English/Spanish

---

7,636 words

**Permanent Forum on Indigenous Issues**

**Sixth session**

New York, 14-25 May 2007

Item 4 of the provisional agenda\*

**Implementation of recommendations on  
the six mandated areas and on MDGs**

**Information received from the United Nations system and other inter-governmental  
organizations**

**A. The United Nations Population Fund (UNFPA)**

**B. The UN system in Ecuador**

---

\* E/C.19/2007/1.

# Advance Unedited Version

## **A. the United Nations Population Fund (UNFPA)**

### **Summary**

The present report provides information on UNFPA's work on and with indigenous peoples within UNFPA's mandate. The report also gives information on the status of implementation of recommendations of the Permanent Forum. For several years, UNFPA has been promoting the cultural sensitive approach and human rights based approach to its work on reproductive rights of indigenous peoples. Initiatives and projects have been developed and are being implemented in a number of countries. UNFPA country teams have been particularly active in engaging indigenous women and other community actors in the project implementation processes, some country teams play the lead role in bringing indigenous issues as cross-cutting issues in the United Nations Country Team's work.

# Advance Unedited Version

## **Table of Contents**

### **A. The United Nations Population Fund**

I. Introduction

II. The Forum's recommendations addressed to UNFPA

III. The Forum's recommendations addressed to the United Nations system

IV. Obstacles encountered by UNFPA in implementing the Forum's recommendations

V. Additional information

VI. Information and suggestions regarding the special theme of the sixth session

### **B. Informe del sistema de Naciones Unidas en Ecuador**

I. Marco de Cooperación

II. Coordinación de las agencias del Sistema de

Naciones Unidas en Ecuador

III. Cooperación de las agencias del SNU en Ecuador

IV. Informe de Objetivos de Desarrollo del Milenio

V. Reducción de la Pobreza y Acceso a Servicios Sociales Básicos

VI. Sostenibilidad Ambiental

VII. Gobernabilidad y Transparencia

VIII. Relator Especial sobre Derechos y Libertades de los Pueblos Indígenas

IX. Preparación para la participación en el IV período de sesiones del Foro Participación a la sesión del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas

# Advance Unedited Version

X. Programa Andino de Promoción y Protección de los Derechos de los Pueblos Indígenas y Afro descendientes de Bolivia, Perú y Ecuador

XI. Conclusiones

# Advance Unedited Version

## **I. Introduction**

1. For several years, UNFPA has been training its staff on using a cultural lens to its work and has developed resource materials to facilitate and mainstream a cultural perspective in its development work. UNFPA acknowledges that despite the lack of income and material goods, many indigenous communities have considerable socio-cultural assets. These include rituals, reciprocal relationships, traditional knowledge and skills, as well as support systems that deliver products or services in normal times and in times of crisis. This is the social capital that helps tightly knit communities to survive and to overcome harsh circumstances. In the past, such assets have often gone unrecognized and unexplored. However, in recent years, partly in response to earlier failures, a greater interest in socio-cultural and institutional dimensions of development has emerged. Therefore, more emphasis has been given to community participation and people-centered approaches. Applying a culture lens includes acknowledging, appreciating and working with the social capital that exists in many indigenous communities. UNFPA understands that this may be especially critical in places where traditions and socio-cultural assets are being eroded by the effects of globalization.

2. Moreover, a culture lens has helped to inform project designs that fit the diverse national and local contexts, without losing sight of human rights that are being promoted. It encourages finding locally grown solutions to ensure ownership and sustainability of development results in favour of indigenous and other traditional communities. People are active actors who can contribute to their change. When their attitudes and beliefs are respected, stakeholders may be

# Advance Unedited Version

very open to changes that contribute to the well-being of their communities and human rights of all individuals.

3. There are some aspects that are particular to indigenous groups. Providing effective health care, especially preventive care, depends on the ability of medical and social services to accommodate cultural understandings, perceptions and practices. From many years of experience, UNFPA and its partners in many countries know how to deliver effective reproductive health information and services in a wide variety of settings. Engaging indigenous peoples, in the process of ending their own poverty, calls for special efforts. Indigenous peoples' understandings of the world are essential to their identity: development policies must reflect and reinforce those understandings. Indigenous peoples have much to contribute to development: they must become architects and agents of development policy. They need a political space in which to act and mainstream society needs to find a way to open that space.

4. UNFPA is also committed to an inclusive concept of development, which will benefit all sections of the population. UNFPA sees its work with indigenous peoples as part of a regional and national agenda of social protection and inclusion. At the same time, UNFPA recognizes the validity of a range of understandings and approaches, including those of women, the young, indigenous peoples and people who are simultaneously members of more than one of these categories. UNFPA pledges all its efforts to help establish and enhance the capacity for autonomous decision-making in a harmonious national and international context, so that the Millennium Development Goals become a reality among the indigenous peoples.

# Advance Unedited Version

## **II. The Forum's recommendations addressed to UNFPA**

5. At its fifth session of May 2006, the Permanent Forum requested UNFPA to “fully incorporate a cultural perspective into health policies, programmes and reproductive health services aimed at providing indigenous women with quality health care, including emergency obstetric care, voluntary family planning and skilled attendance at birth.” In that context, the fifth session also emphasized that “the roles of traditional midwives should be re-evaluated and expanded so that they may assist indigenous women during their reproductive health processes and act as cultural brokers between health systems and the indigenous communities’ values and world views.”

6. In order to promote human rights, and particularly the reproductive rights of indigenous peoples, and to contribute to the reduction of maternal mortality, UNFPA has been implementing intercultural reproductive health programmes for indigenous women in Bolivia, Ecuador, Guatemala, México and Panama, identifying the main elements of intercultural maternal health.

7. In Bolivia, the country with the highest representation of indigenous peoples in the Americas, UNFPA provided assistance to the “International Workshop on Traditional Medicine” in close partnership with the Vice Ministry of Intercultural and Traditional Medicine. The objective was to enhance national capacities among traditional doctors and midwives in reproductive health/maternal health.

8. In line with the Permanent Forum's recommendations, UNFPA Bolivia also developed an intercultural curriculum and signed an agreement with the Ministry of Health and Sports and five

# Advance Unedited Version

universities for carrying out a five-year project aimed at enhancing skilled attendance at birth for reducing maternal mortality among indigenous women, including youth and adolescent girls.

9. In the sphere of health education, UNFPA has contributed to a bilingual literacy education (Quechua – Spanish) programme in sexual and reproductive health, providing first and second level literacy to over 10,000 indigenous persons, of which 76 per cent were women. This programme, which is based on cultural elements from Bolivia’s indigenous cultures, leads not only to improved reproductive health but also to enhanced empowerment of women and improved family and community relations and conditions.

10. In Ecuador, UNFPA has contributed to the preparation of a publication which systematizes experiences on intercultural maternal health, as an effort to reduce maternal deaths. Based on these reflections, UNFPA is defining with national government counterparts and indigenous organizations alternative models of reproductive health interventions for indigenous women, taking into consideration their views. While providing assistance for the consolidation of the Jambi Huasi initiative in Imbabura, UNFPA supported dialogues between indigenous women and health providers in the Province of Chimborazo, for the construction of intercultural reproductive health models, integrating both western and traditional medicine.

11. In the Amazon region of Ecuador, Sucumbíos and Orellana, UNFPA contributed to the training of the Kichwas women in reproductive health and gender based violence prevention. UNFPA also supported participation of indigenous women in conducting social audits to monitor the implementation of the “Law of Free Maternal Services”.

# Advance Unedited Version

12. In Guatemala, UNFPA collaborated with the Ministry of Health and Social Assistance to strengthen its national reproductive health programme by providing support to develop and implement a model for the reduction of maternal mortality with a strong community component involving local traditional midwives and community committees. UNFPA is also supporting voluntary family planning services for indigenous peoples, especially women, as well as a socio-cultural research study for determining unmet needs of family planning. Moreover, UNFPA has promoted the inclusion of indigenous peoples' concerns and issues in the curricula of sexuality and population education programmes.

13. In México, UNFPA has similarly contributed to developing participatory intercultural models for improving indigenous peoples' reproductive health, with emphasis on the Nahuas, Tenek and Pames indigenous peoples in San Luis Potosí; the Tsotsiles, Tseltales, Choles and Mames of Chiapas; the Mixtecan and Zapotecan women of the State of Oaxaca; the Amuzgos and Mixtecan peoples in the State of Guerrero; the Ñanhu and Tlapanecos in the State of Hidalgo; the Mayas in Quintana Roo and the Raramuri of Chihuahua. In partnership with the National Population Commission and the National Commission for the Development of Indigenous Peoples, UNFPA carried out a campaign on sexual and reproductive health and family planning using culturally adapted material.

14. In Panama, at the policy level, UNFPA and PAHO supported the elaboration of the “National Plan for Reducing Maternal Mortality” which especially targets rural and indigenous women. Based on a ten-year cumulative experience, UNFPA signed an agreement with IFAD in order to

# Advance Unedited Version

provide financial and technical support to the Ministry of Health and the “Ngobe Women’s Association” to scale up its reproductive health interventions aimed at reducing maternal mortality and morbidities among indigenous women, through an intercultural multi strategy approach.<sup>1</sup> One component of this project is constituted by community audit mechanisms, through the development of capacities of local “social auditors”.

15. At the regional level and in partnership with the *Enlace Continental de Mujeres Indígenas de las Américas – Región Sur*, UNFPA implemented a regional initiative in South America which has contributed to the strengthening of indigenous women organizations in reproductive health and gender equality, leading to the inclusion of these issues in their agendas and contributing to advance intercultural reproductive health programmes and services with governments at both the sub-regional and national levels. In line with the above mentioned experience, UNFPA has just submitted a regional project to the Government of Spain aimed at promoting the empowerment of indigenous women organizations and networks and the development of intercultural reproductive health and gender equality public policies in eight countries of the region. If approved, as expected, this project will contribute to systematize, consolidate and scale-up national initiatives and generate new ones.

16. In the Asia Pacific Region, UNFPA has several programmes on indigenous and tribal peoples. For instance, the India country office has undertaken several initiatives to conceptualize and design interventions to address the needs and rights of indigenous and tribal peoples by

---

<sup>1</sup> The project will continue strengthening health services at the primary health care level, especially the Emergency Obstetric Care Unit, created by Fortuna SA, a Canadian Hydroelectric enterprise.

# Advance Unedited Version

providing technical assistance to the State Government of Madhya Pradesh to focus on the health needs of indigenous and tribal peoples, particularly safe motherhood and child health; in Rajasthan, UNFPA is working to address indigenous and tribal women's vulnerability to HIV/AIDS using community based approaches including media and interpersonal communication at village level; in Maharashtra, UNFPA provides technical and financial support to ensure comprehensive reproductive health services for indigenous and tribal peoples, build capacity of indigenous women's groups to promote STI/HIV prevention, and mobilize women's indigenous groups on reproductive health and rights, gender issues and how to demand quality services; and in Gujarat, UNFPA is supporting the State Government in reaching the goal of reducing maternal mortality among indigenous and tribal women.

17. Another example of UNFPA's interventions in the region is Indonesia. Under the 6th country programme (2002-2005) a community-based support system in favour of indigenous women was set up, with financial support to the community for referral of emergency obstetric care cases. During the project implementation, there were no maternal deaths recorded in the participating villages.

18. In Myanmar, UNFPA is advocating before the government to ensure that areas with most needs in terms of reproductive health (which coincides with the areas where indigenous peoples live) are addressed by the country programme.

### **III. The Forum's recommendations addressed to the United Nations system**

19. Regarding recommendations addressed to the United Nations system, in general under one or more items, during 2007, UNFPA made contributions in the spheres of human rights, population

# Advance Unedited Version

and development, HIV/AIDS prevention, adolescent and youth rights, gender equality and prevention of gender based violence and humanitarian assistance.

20. In the sphere of population and development, UNFPA contributed to the Forum's recommendations both at the regional and national levels. At the regional level it provided, along with other partners, assistance to ECLAC for the analysis of the situation of indigenous peoples of the Americas<sup>2</sup>.

21. Regarding the development of a knowledge base on indigenous issues, including the identification of intercultural elements for programming, UNFPA provided support for the establishment of the “Network of Analysis and Provision of Information on Indigenous Peoples” in Mexico, in partnership with universities and governmental institutions. As a result, studies assessing the impact of migration on indigenous women and youth and their families have been elaborated.

22. Similarly in Ecuador, UNFPA supported the development of the Information System of Indigenous Peoples (*SIDENPE*), including results of the 2004 demographic and maternal and child health survey. The system includes information regarding lands and territories, education, inequality and poverty, health and reproductive health, housing, employment and economy, and welfare. It is expected that this system will be a key instrument for the definition of public policies and their monitoring in favour of indigenous peoples.

# Advance Unedited Version

23. In El Salvador, UNFPA advocated for the inclusion of indigenous issues in the upcoming 5<sup>th</sup> Population and 4<sup>th</sup> Housing Census, providing variables that will be measured through the 2007 census.

24. UNFPA Mexico collaborated in the development of a model on population, environment and sustainable development among the Lacandona indigenous peoples of Chiapas and is contributing in the design and launching of information systems for the States of Oaxaca, Guerrero, San Luis Potosi and Hidalgo which integrate information on indigenous peoples.

25. UNFPA supported a study on reproductive beliefs and behaviours of the Mbya people in Paraguay, a study of the reproductive health of the indigenous peoples of Salamanca, Costa Rica and a study on ethnics groups in Honduras aimed at providing information for the design of public policies and improve programmes.

26. UNFPA advanced negotiations between the Ombudsman Office of Costa Rica and that of Panama in order to discuss human rights violations regarding Panamanian indigenous peoples' living in the frontier, advocating for the reproductive rights of indigenous women. Follow up actions and especially solutions are expected to be found during 2007 between both country offices. In Guatemala, UNFPA contributed to partnership-building between the "Ombudsperson for the Defense of Indigenous Women" and the "Network of Latin American Magistrates", enhancing the networks' knowledge on the specific gender problems and discriminatory practices that indigenous women face with.

---

<sup>2</sup> Information to be disseminated in ECLAC's *Panorama Social* of 2007

# Advance Unedited Version

27. On HIV/AIDS prevention, UNFPA carried out projects in Guatemala and México. In México, a study on the linkages of migration, HIV/AIDS and sexually transmitted infections took place among the Tsotsiles of Chiapas. Some of these findings were used to train indigenous leaders of ten States. In Guatemala, UNFPA supported the elaboration of a study on knowledge, attitudes and practices of four indigenous communities in the sphere of sexuality and STI's, including HIV/AIDS. This study contributed to the design of relevant strategies for the National Programme on HIV/AIDS. UNFPA continued implementing a project among the Zutujiles women and youth on HIV/AIDS prevention promoting knowledge and responsible and safe sexual practices.

28. In the area of adolescent and youth rights, UNFPA carried out projects in Ecuador, Panama and Guatemala, advocating for the inclusion of indigenous adolescents and youth in national youth policies. In the sphere of sexuality education, UNFPA Ecuador contributed to the definition and preparation of sexuality education guides for indigenous youth of the Sierra and the Amazon regions incorporating an intercultural perspective. In Panama, it has been implementing a replicable model on health and sexuality education, empowerment and youth rights among indigenous youth, in close partnership with non-traditional NGO's and Family Care International.

29. In order to advance gender equality among indigenous peoples at country level, UNFPA carried out several programmes in Bolivia, Ecuador, Mexico and Guatemala. In partnership with women organizations, UNFPA is designing a culturally gender approach to promote gender

# Advance Unedited Version

equality in Bolivia. In Guatemala, together with *APROFAM*, UNFPA provided technical support to carry out gender-based violence prevention and protection programmes among the Cachiquel indigenous peoples of Chimaltenango. In the State of Chiapas, UNFPA Mexico also contributed to the development of a community participatory and training model with the Tsotsiles and Tseltates peoples, in order to prevent violence among indigenous women and girls.

30. In Colombia, UNFPA's work during 2006, along with other UN agencies, was directly linked to providing a humanitarian response to internally displaced persons, of which around 80 per cent are indigenous peoples. In the case of UNFPA, in particular, special emphasis was given to working with the Nasa displaced women in order to identify their needs on sexual and reproductive health. Through a participatory consultation process needs were assessed, the content of humanitarian kits re-defined and distributed. Moreover, UNFPA Colombia designed two projects to be started in 2007 aimed at improving the sexual and reproductive health and prevention of gender-based violence among indigenous women living in displaced areas.

31. In Peru, UNFPA supported the Ministry of Education for the scaling up of the bilingual literacy project (Quechua-Spanish) implemented in the Cusco Province during 2002-2004. The Adult Education Section adopted the methodology at national level reaching approximately 100,000 men and women, most of them pertaining to indigenous peoples. Seven thousand instructors were trained to facilitate the educational process. The Basic Education Programme for Adults adopted new curricula that contain sexual and reproductive health concerns and cross-cutting issues including gender, citizenship, and human rights. During 2006, three hundred

# Advance Unedited Version

centres adopted the new curricula and, in 2007, an additional three hundred will be part of the innovation.

32. In 2006, UNFPA provided support to the Chirapaq Center for Indigenous Cultures in Peru for the training of 46 young leaders from Andean and Amazon regions in sexual and reproductive health. Educational materials were developed and strategies for peer-to-peer education were developed. This activity is framed as one strategic component of the Chirapaq project “young indigenous community member taking care of their own sexual and reproductive health”

33. In México, the UNCT promoted the preparation of a “Special Human Development Report and the MDG’s” regarding indigenous peoples with the active participation of the National Commission for the Development of Indigenous Peoples and governmental institutions. Within the framework of this report, UNFPA has been supporting efforts along with CONAPO to update socio demographic indicators on indigenous peoples.

34. In Panama, UNFPA contributed to the inclusion of the recommendations of the Permanent Forum of Indigenous Issues in the 2006 UNDAF exercise and through the Gender Theme Group promoted synergies with other UN agencies for advancing the rights of indigenous women in the Ngobe and Kuna Yala regions.

35. As part of the United Nations Country Team’s (UNCT) initiatives, UNFPA contributed to promote and consolidate two “Intercultural Theme Groups”, one in Ecuador and the other in

# Advance Unedited Version

Bolivia. As part of the Intercultural Theme Group of Ecuador, UNFPA assisted the visit of the Special Rapporteur of Indigenous Issues to Ecuador in order to assess the human rights situation and fundamental liberties of indigenous peoples. Within the framework of the Intercultural Theme Group, UNFPA, HURIST and UNDP contributed to the constitution of an Advisory Committee on Indigenous Issues at the UNCT level. The proposal of such Committee is presently being assessed with the national indigenous organizations. In Bolivia, the “Intercultural Theme Group” was established with the participation of eight UN agencies. Its establishment led to the creation of a “National Council for the Dialogue of the United Nations System with Indigenous Peoples”. This Council has the objective of advising the UNCT on strategies to promote and guarantee the exercise of human rights of indigenous peoples with due respect to their worldviews.

36. UNFPA country offices in Asia and Pacific that are working with indigenous peoples have involved indigenous peoples as key stakeholders and recipients in the design of specific programmes, mostly related to reproductive health and HIV prevention in order to ensure that they will benefit from efforts to achieve the MDGs at national and local levels. The Asia and Pacific region is also working to incorporate a cultural perspective into health policies, programmes and reproductive health services aimed at providing indigenous women with quality health care, including emergency obstetric care, voluntary family planning and skilled attendance at birth.

# Advance Unedited Version

## **IV. Obstacles encountered by UNFPA in implementing the Forum's recommendations**

37. Despite important advances during the year 2006, the obstacles encountered by UNFPA in implementing the recommendations of the Permanent Forum varied across the Latin America region. In some countries where institutional capacity in the area of indigenous peoples is strong, obstacles were more related to insufficient core funds and lack of flexibility in national programmes. In other cases, obstacles were more related to the wide diversity of indigenous groups, their geographical dispersion and therefore the difficulty in defining “common” programme strategies. In Colombia, the issue of security contributed to hampering humanitarian assistance.

38. The need for enhanced regional and national advocacy was identified in other countries in which obstacles are related to insufficient government commitment and the perception that the needs and rights of indigenous peoples were already included in national public policies and laws.

39. Some countries identified initial obstacles related to the acceptance by indigenous organizations and male leaders to work on gender equality and reproductive health for indigenous women. Nonetheless, in most countries partnership with indigenous organizations, including women's organizations, has been key in overcoming obstacles and advancing in the recognition of both topics for improving the lives of indigenous peoples and communities.

# Advance Unedited Version

40. In the Asia Pacific region, in some cases, governments are reluctant to have resources dedicated to “minority” populations, while in others, more effective approaches to reach and address the specific needs and rights of indigenous peoples are needed.

## **V. Additional information regarding recent policies, programmes, budgetary allocations or activities**

41. In line with the recommendations of the PFII of 2006, the Latin America and the Caribbean Division and the Asia and Pacific Division have adopted the topic of indigenous issues as a priority area for their next regional programmes 2008 -2011.

42. The next Asia and Pacific Regional Programme will have a systematic approach with specific interventions to support and/or initiate work at country level to address the needs and rights of indigenous peoples. This will be linked to the efforts to reduce maternal mortality and morbidity within the Asia and Pacific region, including in countries where the maternal mortality rates mask large internal disparities.

43. The Latin America and the Caribbean Division has requested all its country offices to consider indigenous issues in their programming processes. Likewise, in order to advance indigenous issues in the region, the Latin America and the Caribbean Division established an ad hoc working group comprising staff members from Country Offices and the Country Support Team.

# Advance Unedited Version

44. Moreover, in 2006, UNFPA carried out extensive training in Latin America to promote culturally sensitive approaches to programming. In those training sessions indigenous issues were discussed along with other cultural determinants of the regions.

45. UNFPA's Country Support Team in México played a significant role in advancing the indigenous agenda in the region through the provision of technical assistance to country offices and programmes. It particularly promoted indigenous issues in the following meetings:

a. "Experts' Meeting on Indigenous Issues" (September, 2006), in partnership with the Latin American Population Association, ECLAC, CEPRED and the Centre of Population Studies of Hidalgo, México.

b. VIIth Meeting of Ibero-American Magistrates on: "Justice and Gender in Diversity" that included discussions on actions needed to further indigenous and afro-descendant women's access to justice.

c. "International Seminar on: Poverty, Social Exclusion and Racial – Ethnic Discrimination in Latin America and the Caribbean". In this Seminar, UNFPA presented a publication on "Sexual and reproductive health behaviours according to ethnicity in México", emphasizing findings on the role of secondary education for advancing women's status and delaying early marriages and pregnancies, and the need for including indigenous worldviews and languages in health and education public policies.

# Advance Unedited Version

46. In the Latin America region, UNFPA has an estimated twenty projects and/or initiatives being carried out at the regional and national levels, mainly in the countries of Bolivia, Ecuador, Guatemala, México, Panamá and Peru. It is worthy to note that Nicaragua, El Salvador, Honduras, Paraguay, Brazil and Costa Rica have included or are including the topic of indigenous issues in their new Country Programmes. In the Asia-Pacific region, UNFPA is carrying out initiatives in favour of indigenous peoples in India, Myanmar, Indonesia, Vietnam, Cambodia and Laos.

## **VI. Information and suggestions regarding the special theme of the sixth session:**

### **territories, lands and national resources**

47. Within the framework of the sixth session of the Permanent Forum on the theme of “Territories, lands and national resources”, the Latin American and the Caribbean Division is organizing for April 2007 a preparatory meeting with indigenous organizations of South America, México, Guatemala and Panama that will attend the sixth session in May 2007. The purpose of this meeting is to provide a space for reflection and discussion on the agenda and previous recommendations of the Forum. In addition, the Country offices of Bolivia and Ecuador are similarly organizing two national meetings with indigenous organizations, including women organizations, as preparatory activities towards the sixth session.

## **B. Informe del sistema de Naciones Unidas en Ecuador**

### **Resumen:**

Este informe tiene como referencia la Evaluación Común de país (CCA 2002) y el Marco de Cooperación Conjunta (UNDAF) y las contribuciones que las distintas agencias del SNU en Ecuador realizan en cumplimiento de las recomendaciones del Foro Permanente sobre Cuestiones Indígenas, así como las recomendaciones del Relator Especial en el marco del Segundo Decenio de los Pueblos indígenas para el año 2006. Este es el segundo informe conjunto de las agencias del Sistema de Naciones Unidas al Foro Permanente y fue elaborado por el Grupo de Trabajo sobre Interculturalidad liderado por el UNFPA en Ecuador.

### **I. Marco de Cooperación**

48. En el marco de la Reforma Naciones Unidas, Ecuador avanza el proceso de armonización de visiones, estrategias y acciones y la simplificación de procedimientos. La evaluación común de país (CCA) del Sistema de Naciones Unidas (SNU) en Ecuador (2002), resalta la necesidad de trabajar para la reducción de las inequidades y exclusión por cuestiones económicas, sociales, étnicas y de género. El marco común de cooperación UNDAF incorpora, en sus estrategias y acciones un enfoque intercultural y de género tendiente a la reducción de las inequidades.

49. La incorporación del enfoque intercultural en la programación de UNDAF, está a cargo del Grupo de Trabajo Interagencial sobre Interculturalidad, el mismo que fue creado por el Equipo

# Advance Unedited Version

de País de las Naciones Unidas. En el GTI participan puntos focales de las agencias de las Naciones Unidas buscando armonizar visiones, conocimientos y experiencias en el trabajo con pueblos indígenas y afroecuatorianos y la elaboración y puesta en marcha de un plan de trabajo anual acordado por las agencias. Las agencias siguientes son partes del GTI: UNFPA, PNUD y OACNUDH, OPS, PMA, UNIFEM, UNICEF, ACNUR, UNESCO, VNU, FAO, Banco Mundial y OMT.

## **II. Coordinación de las agencias del Sistema de Naciones Unidas en Ecuador**

50. La práctica de coordinación de las agencias a nivel de país está en sintonía con la Reforma de Naciones Unidas así como con el mandato del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas de sensibilizar y promocionar la integración y coordinación de todas aquellas actividades relacionadas con cuestiones indígenas en el seno del Sistema de Naciones Unidas.

## **III. Cooperación de las agencias del SNU en Ecuador**

51. La acción interagencial se dirige a las tres áreas de cooperación definidas por el UNDAF: Reducción de la Pobreza y Acceso a Servicios Sociales Básicos, Sostenibilidad Ambiental Gobernabilidad y Transparencia. En estas tres áreas, las agencias del SNU implementan varios proyectos, entre los cuales varios se desarrollan en forma conjunta entre varias agencias con los pueblos y nacionalidades indígenas del Ecuador. Las estrategias de trabajo se dirigen a: **a)** orientar las estrategias de las agencias del sistema en relación a los pueblos indígenas y afroecuatorianos, **b)** visibilizar brechas por razones étnicas, raciales y de género, **c)** potenciar la participación de pueblos indígenas y afros como socios en las estrategias de desarrollo y **d)** crear mecanismos internos para asegurar la incorporación del enfoque intercultural.

## **IV. Informe de Objetivos de Desarrollo del Milenio**

52. El SNU avanzó en la elaboración del Informe de los ODM desde la visión de los pueblos indígenas. Este informe fue consultado con las organizaciones indígenas del país. Una versión preliminar está terminada, la misma que se centra en las brechas de discriminación étnica y en recomendaciones de política para la superación de estas brechas.

## **V. Reducción de la Pobreza y Acceso a Servicios Sociales Básicos**

### *Educación*

53. A través del proyecto Human Rights Strengthening (HURIST), proyecto conjunto de PNUD y OACNUDH, apoyado por la Agencia Catalana de Cooperación al Desarrollo, se fomentó la incorporación de los derechos humanos y los derechos de los pueblos indígenas en el currículo de la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe (DINEIB)

### *Salud*

54. A partir del seminario internacional sobre enfoque intercultural en salud materna, se avanza en una propuesta de servicios de SSR culturalmente sensibles a los pueblos indígenas en la provincia de Chimborazo, de alta concentración de pueblos indígenas. UNFPA trabaja con la Dirección Provincial de Salud Indígena en un modelo de Atención Intercultural en Salud Sexual y Reproductiva. En la Amazonía con la población Kichwa, UNFPA trabajó en la difusión de la ley de Maternidad Gratuita y en capacitación en Salud Sexual y Reproductiva.

# Advance Unedited Version

55. La Organización Panamericana de la Salud, elaboró una guía intercultural de atención a las enfermedades de la infancia, la misma que es un instrumento técnico a ser utilizado por el Ministerio de Salud Pública luego de su validación a nivel local.

56. La OPS relanzó la iniciativa de salud de los pueblos indígenas instando a los Estados miembros a que “velen por la incorporación de la perspectiva de los pueblos indígenas en el logro de los Objetivos de Desarrollo del milenio y las políticas sanitarias nacionales; se mejore la gestión de la información y conocimiento en los temas de salud de los pueblos indígenas para fortalecer la capacidad para la toma de decisiones basada en evidencia y capacidad de monitoreo en la región; incorporen el enfoque intercultural en los sistemas nacionales de salud de la región como parte de la estrategia de atención primaria de salud”.

57. La Dirección de Salud de los Pueblos Indígenas del Ministerio de Salud, con el Programa de Preparativos para Desastres y el Programa Regional de Salud de los Pueblos Indígenas de la OPS, realizaron un taller sobre “gestión de riesgo basado en capacidades locales con pueblos indígenas” que permitió socializar las practicas y herramientas en la gestión de riesgo ante desastres, comprender la cosmovisión de los pueblos indígenas frente a los desastres.

58. El sector de cultura de la UNESCO llevo acabo dos proyectos pilotos sobre promoción y protección de la Medicina Ancestral y Turismo Cultural que la Oficina de la UNESCO – Quito dentro de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (Paris, 2003) desde varias perspectivas de la gestión cultural y hacia el desarrollo, ha ejecutado durante el

# Advance Unedited Version

bienio 2004 - 2005 conjuntamente con dos organizaciones indígenas en la sierra ecuatoriana, zona de mayor población indígena y pobreza,

59. El primer proyecto, *Rescate de la Medicina Ancestral y Prevención de Enfermedades* que ejecuta la Fundación Salud y Vida en el Cantón Saraguro, al Sur del Ecuador, ha facilitado la creación de un sistema de huertos de plantas medicinales auto-sustentables que son administrados y mantenidos por las mismas comunidades. Existe, un componente fuerte de difusión de conocimiento de la cosmovisión andina en torno a la medicina ancestral. El proyecto tiene incidencia a nivel teórico/espiritual, así como pragmático. El segundo proyecto *Desarrollo de Turismo Comunitario a través de la medicina tradicional* es ejecutado por una organización indígena en la cordillera central, provincia de Chimborazo, donde el 80% son mujeres y promueven el turismo cultural desde la práctica de la medicina ancestral. Además obtiene productos con fines de consumo interno y externo.

## ***Información sociodemográfica y de salud***

60. La encuesta demográfica y de salud materna ENDEMAIN 2004, obtuvo por primera ocasión información desagregada por pueblos indígenas. Esta información se recogió en una publicación sobre Salud de los pueblos indígenas, que muestra las brechas de discriminación especialmente en la salud materna e infantil. Estas brechas son el origen de altas tasas de muerte infantil y materna en las zonas rurales con predominancia de población indígena, y otros problemas relacionados como desnutrición infantil y materna, embarazos tempranos entre otros.

# Advance Unedited Version

61. El Sistema de Indicadores de los Pueblos Indígenas SIDENPE fue actualizado este año con apoyo de UNFPA e incluye la información de ENDEMAIN sobre situación de salud de los pueblos indígenas. El SIDENPE incluye indicadores como: identidad, medicina tradicional, tierra, territorios y biodiversidad, acción social, administración territorial. Los indicadores por etnia nos permiten hacer comparaciones entre etnias y poder mirar los niveles de desigualdad existentes: Población, Desigualdad y Pobreza, Salud y Salubridad, Educación, Vivienda, Empleo, Desempleo, Economía y Bienestar

## **VI. Sostenibilidad ambiental**

62. El Programa de Pequeñas Donaciones (PPD)/PNUD ha apoyado 15 proyectos de desarrollo sustentable a escala local y nacional, directamente manejados por organizaciones indígenas o ONG que trabajan con organizaciones indígenas. Adicionalmente, en marzo 2006 el PPD realizó un taller específicamente destinado a las organizaciones indígenas, al que asistieron 70 líderes para dar a conocer a las organizaciones indígenas cómo el PPD / UNDP apoya iniciativas comunitarias para el fortalecimiento organizativo y el manejo del Patrimonio Natural, dar a conocer las nuevas alternativas para presentar perfiles de proyectos al PPD (videos, fotografías, cartillas) y recoger información y opiniones que alimenten la estrategia de trabajo del PPD con pueblos indígenas

63. En lo concerniente a los derechos de los pueblos indígenas aislados, el PNUD y el Programa Andino de la OACNUDH apoyaron al Ministerio del Ambiente en el establecimiento de una coordinación interinstitucional e identificación de prioridades para la formulación de un plan de acción emergente para la protección de sus derechos. También participaron en el Seminario

# Advance Unedited Version

Regional sobre Pueblos Indígenas Aislados y en Contacto Inicial de la Amazonía y el Gran Chaco (organizado por OACNUDH y otras organizaciones en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, en noviembre 2006).

## **El potencial del turismo para atenuar la pobreza y fomentar el diálogo intercultural.**

### **(STEP-OMT)**

64. La Organización Mundial de Turismo, organismo de las Naciones Unidas responsable en la esfera turística, inició su programa STEP (de las siglas en inglés, Turismo Sostenible y Erradicación de la Pobreza) con el fin de promover el turismo sostenible. El Programa STEP para América del Sur tiene su base en Quito y empezó a funcionar a mediados de 2005.

65. El Turismo Comunitario es una herramienta para reducir la pobreza y proteger el medio ambiente, por tanto más allá de que la actividad turística sea considerada como un negocio, las comunidades indígenas, afroecuatorianos, campesinos, buscan armonizar esta actividad con la vida comunitaria, que a permitido la valoración de sus culturas, el cuidado y equilibrio con el medio ambiente (pachamama), respeto por los conocimientos y prácticas ancestrales, una gestión ambiental y territorial de los recursos naturales que poseen.

## **VII. Gobernabilidad y Transparencia**

66. El proyecto HURIST ya mencionado, implementado conjuntamente con la Dirección Nacional para la Defensa de los Derechos de los Pueblos Indígenas (DINAPIN) y la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe (DINEIB), permitió entre otros la elaboración de

# Advance Unedited Version

un manual de capacitación para promotores indígenas de derechos humanos y de un estudio de aplicación de los derechos colectivos indígenas en el Ecuador.

## *Mecanismo consultivo*

67. El Grupo de Trabajo Interagencial sobre Interculturalidad, con el aporte de Hurist, está trabajando en la constitución de un Consejo Consultivo y Asesor de Pueblos Indígenas y el sistema de las Naciones Unidas en Ecuador,” con el fin de incorporar la cosmovisión indígena, con enfoque de derechos humanos de los pueblos indígenas, en los programas y estrategias que los involucran.

## *Género*

68. Reconociendo que las mujeres indígenas sufren violencia intrafamiliar, UNIFEM Y UNESCO trabajaron en un proyecto de sensibilización que consistió en la capacitación a radios comunitarias sobre la violencia de género y apoyo a la producción de dos programas de radio para la prevención de la violencia en comunidades indígenas bilingües (Kichwa-español) una cuña y un socio drama para la prevención de la violencia contra la mujer. Posteriormente algunas de las radios capacitadas en el tema, se presentaron a un concurso en el marco de la Campaña de Activismo contra la violencia a las Mujeres, uno de los cuales, fue premiado.

69. En el marco del proyecto regional con el Enlace Continental Su de mujeres indígenas, UNIFEM apoyo un Encuentro Andino para la elaboración de una agenda de prioridades dirigida a fortalecer la participaron política de las mujeres indígenas que fue entregada al secretario ejecutivo de la Comunidad Andina de Naciones (CAN).

# Advance Unedited Version

70. En Sucumbíos (amazonía ecuatoriana) UNIFEM Y UNFPA apoyaron a la Asociación de Mujeres Kichwas para la ejecución de un proyecto de sensibilización y capacitación en temas de violencia de género como uno de los problemas que limitan la participación de la mujer y el ejercicio de sus derechos a nivel comunitario, UNIFEM apoyó a la Asociación de Mujeres Kichwas de Sucumbíos para la ejecución de este proyecto que se desarrollo en los cantones de Lago Agrio, Cascales y Putumayo. La estrategia consistió en la realización de talleres mixtos de capacitación y sensibilización a distintos niveles: cabildeo con las autoridades de la Federación de organizaciones Kichwas,

## *Niñez y Adolescencia.*

71. Los niñas, niños, adolescentes y líderes indígenas que participaron en la construcción de la Agenda Mínima a favor del cumplimiento de Derechos de la Niñez y Adolescencia Indígena socializaron la agenda en las tres regiones del país, a través del sistema de Educación Intercultural bilingüe e iniciaron la ejecución de propuestas de trabajo para contribuir al cumplimiento de la agenda, en el nivel comunitario.

72. En el marco del eje de salud y nutrición de la Agenda Mínima, se construyó un “acuerdo” en torno a la atención del embarazo y el parto. El “acuerdo” se suscribió entre el Ministerio de Salud Pública, la Facultad de Medicina de la Universidad Central, ECUARUNARI y UNICEF. Los resultados que se aspiran alcanzar con el “acuerdo” son: (i) La inclusión del parto vertical en el protocolo de atención del parto en el sistema público de salud y (ii) la inclusión del parto tradicional en el currículo de formación de los estudiantes de medicina.

# Advance Unedited Version

73. En el marco del eje de educación de la agenda mínima, se diseñó, validó y produjo una propuesta metodológica para la socialización y aplicación de la Agenda Mínima en todo el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. La propuesta permitirá garantizar la expresión y participación de la niñez indígena en el aula para desde allí apoyar el cumplimiento de la agenda. Para el efecto se capacitó a un grupo de capacitadores, quienes replicarán la capacitación a supervisores y maestros de todo el sistema.

74. Adicionalmente, UNICEF, la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe y la Universidad de Cuenca sostienen una alianza de trabajo para incrementar el número de los niños que van a las escuelas bilingües de la amazonía ecuatoriana mediante el proyecto EIB-AMAZ. Este proyecto de 4 años de duración, financiado y auspiciado por el Gobierno de Finlandia, incluye tres componentes: formación docente en ejercicio e inicial, investigación aplicada a la educación intercultural bilingüe en la amazonía y producción de material educativo para niños de minorías indígenas de la amazonía.

75. El proyecto EIB-AMAZ es de carácter regional y concita la participación de las oficinas de UNICEF de Perú, Bolivia y Ecuador. Es una contribución para que el sistema de educación intercultural bilingüe del país se fortalezca y mejore la calidad de sus servicios.

76. UNFPA apoyó a las organizaciones indígenas de la sierra en la elaboración de materiales en Educación Sexual con enfoque intercultural para docentes de las escuelas bilingües y se adaptó el Manual “Cuidémonos” para promotores de salud.

## **VIII. Relator Especial sobre Derechos y Libertades de los pueblos indígenas.**

77. Entre el 24 de abril y 4 de mayo del 2006, se realizó la visita oficial del Sr. Rodolfo Stavenhagen Relator Especial, sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los indígenas. Esta visita fue solicitada por las organizaciones indígenas nacionales y coordinada por el SNU, a través del GTI interculturalidad. El Relator visitó 5 provincias del país y se entrevistó con las autoridades del Gobierno central incluido el Presidente y sus Ministros, el Parlamento, y el poder judicial así como con los representantes de las instituciones indígenas del Estado como el Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas del Ecuador (CODENPE), la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe (DINEIB) Y La Dirección nacional de Salud Indígena (DNSI) y la Defensoría del Pueblo y la Dirección Nacional de Defensa de los –derechos de los Indígenas,. Igualmente el Relator se entrevistó con representantes de las nacionales y pueblos indígenas y dirigentes de las comunidades de varias provincias, así como con representantes del Sistema de Naciones Unidas en Ecuador, de la cooperación internacional, sector empresarial, organizaciones no gubernamentales y académicas.

78. Entre las conclusiones más importantes de la visita del relator se destacan la necesidad de lograr la plena efectividad de los principios constitucionales mediante legislación secundaria y reglamentación de los derechos constitucionales, por lo que se insta al Congreso legislar al respecto, así como reforzar los mecanismos legislativos y la institucionalidad y aprobar una ley de compatibilización y distribución de competencias entre el derecho indígena y el derecho ordinario.

79. El Relator recomendó al Consejo de Derechos Humanos que haga un llamamiento a los países de Ecuador, Colombia y Perú y a la comunidad internacional para que junten esfuerzos y recursos con el objeto de proteger y salvaguardar los pueblos indígenas en peligro de extinción que viven en la región amazónica. Elaborar una normativa para la promoción, protección y garantía de derechos de los pueblos en aislamiento voluntario, con apego al Convenio 169 de la OIT y la Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas adoptados por el Consejo de Derechos Humanos de la ONU.

80. Para dar seguimiento a las recomendaciones del Relator Especial, el Coordinador Residente del SNU en Ecuador participó en un seminario organizado por Dorit et Democratie en colaboración con la oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas. El seminario se realizó en Montreal, y permitió desarrollar una reflexión común sobre la implementación de las recomendaciones. Ecuador presentó la experiencia de coordinación interagencial del GTI Interculturalidad como una buena práctica que facilita la cooperación interagencial y el seguimiento a las recomendaciones del Relator.

## **IX. Preparación para la participación en el IV Período de Sesiones del Foro**

### **Participación a la sesión del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas**

81. El GTI coordinó un taller preparatorio para los participantes del 5to Período de Sesiones del Foro Permanente, con la participación de representantes de organizaciones indígenas, hombres y mujeres de Ecuador, Perú, Colombia y Guatemala. Esta actividad fue coordinada y financiada de manera interagencial.

## **X. Programa Andino de Promoción y Protección de los Derechos de los Pueblos Indígenas y Afro descendientes de Bolivia, Perú y Ecuador.**

82. En el marco de este programa, el GTI Interculturalidad contó este año con la contribución de un becario indígena de la nacionalidad Shuar de la amazonía ecuatoriana, quien por un periodo de 4 meses (septiembre-diciembre) colaboró en actividades del GTI y en las del programa andino. Esta práctica de colaboración resultó muy útil tanto para el SNU como para el becario que se familiarizó con el funcionamiento del Sistema, as agencias, programas y proyectos.

## **XI. Conclusiones**

**83. El trabajo de Naciones Unidas en Ecuador con pueblos indígenas en el 2006 avanzó en la elaboración del Informe de Objetivos de Desarrollo del Milenio desde la perspectiva de los pueblos indígenas; en el proceso de consulta a los pueblos indígenas para la constitución de un Comité Consultivo, constituido por representantes de los organismos nacionales, el mismo que está en proceso de constitución; en la organización de la visita del Relator Especial sobre los Derechos Humanos y libertades fundamentales de las poblaciones indígenas y en la visibilización de las brechas de inequidad a través de publicaciones especialmente en el campo de la salud reproductiva. Este trabajo fue difundido a través de dos boletines interagenciales y programas radiales. Un aspecto novedoso fue la incorporación de un becario indígena en el GTI lo que aportó a su mejor inserción en el trabajo intercultural en el Sistema.**

# Advance Unedited Version

**84. Los retos para el 2007, se relacionan con el seguimiento a las recomendaciones del Relator Especial, la difusión del Informe de ODM entre los pueblos indígenas, la constitución del mecanismo de consulta de los pueblos indígenas y la incidencia en las políticas públicas a fin de que incluyan una perspectiva intercultural.**